



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 832-280-5815
Jun Gai 281-498-4310



United's Boeing 737 Max 9 makes its debut with flight from Houston

Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
General Manager: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Business Manager: Jennifer Lopez
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Friday, June 8, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

Chinese phone maker ZTE saved from brink after deal with U.S.

Reuters - China's No. 2 telecommunications equipment maker ZTE secured a lifeline from the Trump administration on Thursday after agreeing to pay a \$1 billion fine and overhaul leadership in a deal that will lift a ban on its doing business with U.S. suppliers.

The agreement comes as U.S. President Donald Trump seeks trade concessions from China and negotiations continue to avoid a trade war between the world's two largest economies.

Shares of U.S. companies that do business with ZTE rose on Thursday.

U.S. lawmakers immediately attacked the agreement, citing intelligence warnings that ZTE poses a national security threat.

ZTE pleaded guilty last year to conspiring to evade U.S. embargoes by selling U.S. equipment to Iran. The ban on buying U.S. parts was imposed in April after the company lied about disciplining some executives responsible for the violations. ZTE then ceased major operations.

Under the deal, ZTE will change its board and management within 30 days, pay a \$1 billion fine and put an additional \$400 million in escrow. The deal also includes a new 10-year ban that is suspended unless there are future violations.

"We will closely monitor ZTE's behavior," Ross said in a statement. "If they commit any further violations, we would again be able to deny them access to U.S. technology as well as collect the additional \$400 million in escrow." Reuters reported exclusively on Tuesday that ZTE had signed a preliminary agreement with the Commerce Department, along with the fine and other terms.

Ross said the penalty is the largest the Commerce Department



FILE PHOTO - Visitors pass in front of the ZTE booth at the Mobile World Congress in Barcelona

has ever levied.

The agreement does not take effect until ZTE pays the \$1 billion fine and puts the \$400 million in escrow, which is likely to take at least a few days, according to a person familiar with the matter. ZTE did not immediately respond to requests for comment on Thursday.

Under the new agreement, ZTE must also retain a com-

pliance team selected by the Commerce Department for 10 years. The company already has a U.S. court-appointed monitor. U.S. senators said they plan legislation to roll back the agreement. "I assure you with 100 percent confidence that #ZTE is a much greater national security threat than steel from Argentina or Europe," Republican U.S. Senator Marco Rubio tweeted with the hashtag #VeryBadDeal.

As Kim arrives in Singapore, no North Korean comrades in sight

SINGAPORE (Reuters) - Stella Choi, the principal of a Korean language school in a drab tower in downtown Singapore, works just across the elevator lobby from the modest suites that make up North Korea's embassy.

Yet the South Korean national, who runs the iSpeak Korean Language Centre, says she has neither seen nor spoken to any of her Northern neighbors or people entering the embassy since they moved in two years ago. Choi's experience is consistent with the extremely low profile Singapore's small community of North Koreans has kept in recent years as diplomatic pressure on their home country made traveling and working abroad increasingly difficult.

But they have disappeared in recent years as U.N. sanctions tightened around Pyongyang, and Singapore has been among the countries that have dutifully implemented resolutions to cut trade ties, ban transactions with North Korean banks and cancel the work passes of its citizens.

Singapore bars Australian former terror suspect ahead of Trump-Kim summit

North Korea's place in the world - and that of its diaspora - comes into focus in Singapore next week,

when the city-state hosts the first ever summit between a sitting U.S. president and a North Korean leader.

Donald Trump and Kim Jong Un will discuss ending the North's nuclear weapons and missile programs in return for diplomatic and economic incentives.

Singapore, a global trading and financial hub, was once home to a close-knit group of a few dozen North Korean diplomats and businessmen responsible for channelling money, fuel and goods to the secretive state.

While it still maintains diplomatic ties, North Korea's embassy has moved from a three-storey property in a lively neighborhood of heritage shop-houses to its present unassuming home.

"I hope to see them one day. Since the North and South Korean relationship is getting better, I may even be able to speak to them," said Choi.

Reuters has visited the North Korean embassy multiple times over the last year but on all but one occasion there appeared to be nobody there. Reuters did once meet the embassy's first secretary, Ri Pyong Dok, while he was entering the embassy in February 2017, but he declined comment.

In a call in recent weeks to the embassy to ask about preparations for the summit, a North Korean staffer

also declined comment.

The Singapore foreign ministry has four North Korean officials and their spouses in its list of diplomatic and consular staff as of June 2018.

"The sanctions and the pressure that was put on by the U.S. and its allies were definitely ... key motivating forces that encouraged him (Kim Jong Un) to consider engaging more, and to come out and have this summit," said Nicholas Fang, director of security and global affairs at the Singapore Institute of International Affairs.

North Korea has always strategically managed its expatriate population, mainly sending them to allies like China and Russia, where they feel they will not be corrupted by Western ideals.

Singapore is probably the most diplomatically neutral place where they've based people historically - more for trade reasons than diplomacy, said John Kim, a Korean-American businessman who advises a non-profit offering training in entrepreneurship and business in North Korea.

Kim said he had not spoken to a North Korean in Singapore in around five years. The last person John Kim spoke to told him there were around 50 North Koreans operating in the city-state, mainly in industries like shipping, although there are no official figures of the size of the community.

In contrast, there are about 20,000 South Koreans living in Singapore. In November, Singapore suspended all trade with North Korea to comply with tightening U.N. regulations.

In March, Singapore said it had revoked the work permits of all remaining North Koreans in the country.

HarborHouston.com

大泉港 HARBOR HOUSE KATY 正宗的川菜館

10% OFF 新開張期間

20多年經驗的川菜名廚主廚

樟茶鴨 ● 夫妻肺片 ● 蒜泥黃瓜 ● 宮保雞丁 ● 特價雙龍蝦

832-591-8666 832-591-8999
591 S Mason Rd. KATY, TX 77450

99 KATY 99大華旁轉角
Kingsland Blvd

● 急聘大堂經理
● 誠招各類餐飲業工作人員
● 大廚 ● 炒鍋 ● 打雜 ● 收銀 ● 企櫃帶位

R03-HARBOR HOUSE 大泉港486C,8

用你的廢品 換取我的現金 你不會白跑一趟!

收購: 各種金屬、易拉罐、鋁、黃銅、所有合金、鉛、硬質合金刀片、不銹鋼、汽車電池、鐵、錫、外國金屬、鋼和邊角餘料、有產權的舊汽車、各種舊家電: 洗衣機、烘乾機、冰箱、冷凍櫃等。請將金屬廢品直接賣給我們, 我們直接送進工廠, 沒有中間環節, 給你的價錢最高!

從1979年起經營至今, 卓越信譽39年!

每位來拜訪的客人, 都可以得到一份免費的禮物!

休斯頓太空人棒球隊的鐵桿贊助商!

C&D Scrap Metal 丹尼斯廢品收購公司

地址: 6775 Bingle, Houston, TX 77092

電話: 713-862-5588 網址: cdscrapmetal.com

營業時間: 周一至周五, 7:30AM--5PM; 周六: 8AM--Noon

如何保障您的資產

保本 增值 減稅

設計一個完善的退休計劃

- 40(K)轉移
- IRA
- 退休年金
- 人壽保險
- 債券、固定利息
- 現金管理

Member of SIPC、FINRA

蕭雲祥投資顧問

713-988-3888
832-434-7770
顏琦 713-261-8794

Portsmouth Financial Services

如何選擇長期護理計劃?

- (LTC)
- 純粹長期護理
- 還本型 LTC
- 增值型附帶LTC

您需要一個投資教練

- 完整、長遠的計劃
- 要採取行動完
- 定期檢查、調整

6901 Corporate Dr., Suite 128, Houston, TX 77036

United's Boeing 737 Max 9 makes its debut with flight from Houston

By Andrea Rumbaugh

United Airlines became the first North American carrier to operate the Boeing 737 Max 9 aircraft on Thursday morning, with its inaugural flight departing Houston's Bush Intercontinental Airport for Orlando, Fla.

The new planes are more fuel efficient, with the ability to fly farther on less fuel, and provide a quieter ride. Having a longer range than previous 737 models allows United to operate the 737 Max 9 between Houston and Anchorage, Alaska, which previously needed a larger aircraft.

The Max 9 is scheduled to fly between Houston and Anchorage on Thursday. It's also scheduled to fly to Austin. United expects to have 10 of the 737 Max aircraft in its fleet by the end of this year.

"The Boeing 737 MAX is a great addition to United's fleet, providing approximately 14 percent fuel efficiency compared to previous 737 generations and an im-

proved customer experience on-board," Rodney Cox, vice president of United's Houston operation, said in the news release. "As we begin the busy summer travel season, Houston is happy to be home for United's first MAX aircraft, as we launch initial 737 MAX service from here, and later this month, add MAX service on flights from Houston to L.A., Sacramento and Tampa."

The Max 9 also uses Viasat next-generation satellite Wi-Fi, which United says provides faster, more reliable internet connections. United will expand Viasat Wi-Fi to more than 70 aircraft, including at least 58 new 737 Max planes, over the next three years.



Republic of Texas Biker Rally starts t in Austin

This annual event attracts bikers from all over the country, and this year its musical lineup features the legendary rock band ZZ Top.

Held at the Travis County Exposition Center, the four-day rally includes dirt bike races, hundreds of vendors, wrestling, a custom bike build-off and parade Friday night that will take over downtown Austin.

Cyndi Smith, owner of Cyndi's Hawg Hangout in Caldwell, Tx, describes a raid by U.S. Marshals to find additional bikers in the days after the biker shootout at Twin Peaks in Waco on May 17, 2015. Smith's bar is 90 miles south of Waco.

For music, The LACS and Hairball will perform Thursday, Richie Kotzen and Shooter Jennings on Friday, and the Dirty River Boys will finish things up with ZZ Top on Saturday.



美南廣播電視台 看電視聽廣播



美南新媒體

全面進入數據互聯時代

美國華人 傳媒史上重大突破



手機公眾平台



手機美南新聞



手機美南電視



美南日報

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」，不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

美南國際電視STV15.3收看 操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」，就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」，或輸入該平台網址「http://media.maqt.com/?1497381&proc=1」，就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

Watch Live TV & Online Radio

www.today-america.com

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO



www.scdaily.com
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728
11f22 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Editor's Choice



A portrait and medals related to U.S. Marine Sergeant Philip Mandra who has been missing in action (M.I.A) since 1952 after fighting in the Korean War are displayed in the home of his sister, Irene Mandra, in Farmingdale, New York



Japan's Prime Minister Abe shakes hands with U.S. President Trump during joint news conference at the White House in Washington



Soccer Football - International Friendly - England vs Costa Rica - Elland Road, Leeds, Britain - June 7, 2018 England fan before the match Action Images via Reuters/Jason Cairnduff



Cossacks stand guard on a street next to the official mascot for the 2018 FIFA World Cup Russia, Zabivaka in Rostov-on-Don



Tsetse, the 6-year-old daughter of Dukha herder Erdenebat Chuluu, rides a reindeer in the forest near the village of Tsagaannuur



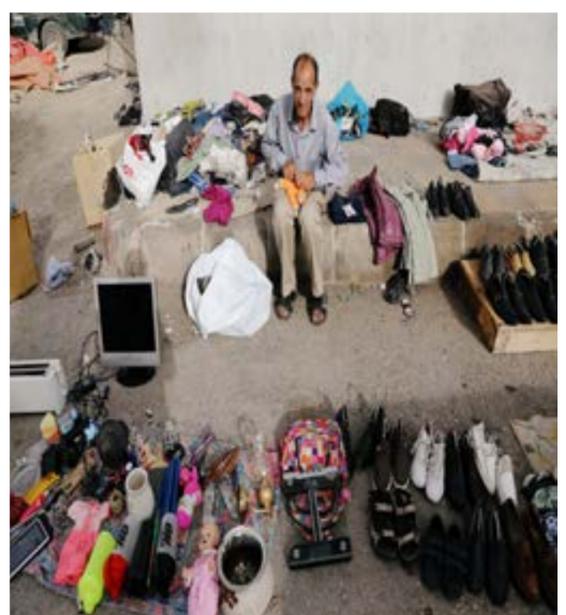
Activists wearing masks depicting leaders of the member countries of the G7 protest during the G7 summit in Quebec City



FILE PHOTO: Turkish Lira banknotes are seen in this picture illustration



Japan's First Lady Akie Abe attends lunch with military spouses from the Japan U.S. Military Program (JUMP) at the Japanese ambassador's residence in Washington



A man sells a second hand items in Amman

Final Report Shows Hurricane Harvey's Impact On Houston Was The Most Disastrous Flooding In The Nation's History

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

In the weeks and months after Hurricane Harvey, the evidence of its historic scope and intensity trickled out bit by bit: Record rainfall totals. Record reservoir levels. Record destruction.

Now, nine months after the storm, a report by the Harris County Flood Control District combines and analyzes all the available data about Harvey and its aftermath, distilling the numbers into a single message: By every conceivable measure and in every imaginable context, Harvey caused the most disastrous flooding in the nation's history. And it could have been worse.

"All 4.7 million people in Harris County were impacted directly or indirectly during the flood and after the flood waters receded," states the 32-page memorandum by two flood control district officials, Jeff Lindner and Steve Fitzgerald.

The compilation of all the data into one document provides a useful backdrop for ongoing policy discussions about recovering from Harvey and strengthening the region's resilience to future floods. On Tuesday night, county officials were scheduled to host the first of 23 planned public meetings on a \$2.5 billion August bond issue for flood control projects.



Chad Smith, a Task Force One member from the Dallas Fire Department, carries 1-year-old Christian Rodriguez from a rescue boat as people are transferred to a pickup point along Edgebrook in Houston on Sunday, August 27, 2017, after Hurricane Harvey inundated the area.

Lindner, the flood control district's meteorologist and director of hydrologic operations, said district officials prepare similar reports after every major flood. The documents provide a historical record and make it possible to compare the relative impacts of different events, he said. Perhaps the most powerful theme in the document is the astounding intensity, duration and geographical reach of Harvey's rainfall.

In Harris County, the highest total recorded over four days was 47.4 inches at Clear Creek and Interstate 45. (Totals exceeding 51 inches were recorded in Liberty County east of Houston.) The lowest four-day total in Harris County was 26 inches.

According to the report, the Texas state

climatologist, John Nielsen-Gammon, examined the largest rainfall events in U.S. history and compared them with Harvey for durations of 48, 72 and 120 hours, and covering areas ranging from 1,000, to 50,000 square miles.

"Harvey exceeded the previous records in all of the 18 different combinations except one," the report states. "The most astounding statistic is that for the 120-hour duration over 10,000 square miles, Harvey exceeded the previous record from June 1899 by 13.33 inches or 62 percent. The rainfall amounts and spatial coverage of those amounts have never been experienced across the United States since reliable records have been kept."

-- Harvey dropped 1 trillion gallons of water on Harris County over four days, enough to fill NRG Stadium 1,472 times and cover Harris County's 1,777 square miles with an average of 33.7 inches of water. Over a 50,000 square-mile area, Harvey dropped more than 16.6 trillion gallons.

RELATED

Houston Home Prices Hit Record Highs



In Harris County, Harvey flooded 154,170 single-family houses — about 9 percent to 12 percent of all buildings in the county — and 5,000 to 15,000 apartments, condominiums and townhouses, making it "the largest and most devastating house flooding event ever recorded" in the county. In addition, thousands of commercial structures were flooded.

-- The Brays Bayou watershed, which includes the hard-hit Meyerland neighborhood, recorded the most flooded houses, 23,810, followed by Buffalo Bayou at 17,090 and Greens Bayou at 12,900. A watershed is the land area that drains into a particular stream. Among jurisdictions, Houston's 96,410 flooded houses was the highest by far, followed by unincorporated Harris County (34,600) and Pasadena (4,610.)

-- As many as 24,000 additional houses might have flooded if not for previous flood control district projects, including the buyouts of more than 2,000 homes deep within floodplains and improvements to Sims, Brays and White Oak bayous. Despite these efforts, "Hurricane Harvey's relentless and widespread heavy rainfall filled every channel and detention basin in every watershed in Harris County at some point during the four-day historic event," the report states.

-- More than 300,000 vehicles were flooded across the county. (Courtesy chron.com)



Rescue boats work along Tidwell at the east Sam Houston Tollway helping to evacuate people Monday, August 28, 2017 after Hurricane Harvey inundated the area.

**想改變肺功能擔心戒煙不
增進要降低變胖想戒煙
體能患風險又胖心失敗
改善戒煙戒吸淡煙
血液循環戒煙戒就好
延長壽命快樂似
容光煥發神健
拾健康而女
兒女的好榜樣
好榜樣**

貼片幫助好戒煙，來電索取不花錢！
**1.800
838.8917**
華語戒煙專線
ASIAN SMOKERS' QUITLINE

戒煙與否不用煩 來電馬上解疑難
不論你正考慮戒煙或還沒想過戒煙，都歡迎先撥通電話與我們交談，並獲得以下協助。
請立即致電或上網登記！
· 國、粵語專業顧問解答疑問
· 免費專業建議及全力幫助、支持
· 免費一對一電話輔導
· 免費兩週戒煙貼
· 免費中文戒煙資料
華語戒煙專線服務由 Asian Smokers' Quitline (ASQ) 所提供

WWW.ASQ-CHINESE.ORG

Come Grow With Us!

2.30% APY on 13-Month CD

1.60 % APY on MonuMINT Savings and ManageMINT Savings Accounts



Get Yourself in MINT Condition!

Tinghui Zhang Executive Assistant
281-568-8888 ext.1117

Ringo Kwan President of International MINT LPO 281-568-8888 ext.1118
Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036

281.359.6468 www.themintbank.com

銀行總部：1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77339

Annual Percentage Yield ("APY") effective as of the date of publication on new CDs. Interest compounded daily. Rates subject to change without prior notice. \$1,000 minimum. Substantial penalty for early withdrawal. Fees could reduce earnings on accounts. Other limitations may apply. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.



Trump-Kim Singapore Summit Venue Is Set

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The US and North Korea have settled on a venue for the summit between President Donald Trump and North Korean leader Kim Jong Un, White House press secretary Sarah Sanders said Tuesday. Trump and Kim will meet for the first time at the Capella Hotel on Singapore's Sentosa Island on June 12, Sanders announced Tuesday via Twitter.



Sarah Sanders

✓@PressSec

UPDATE: The venue for the Singapore summit between @POTUS and Leader Kim Jong Un will be the Capella Hotel on Sentosa Island. We thank our great Singaporean hosts for their hospitality.

11:31 AM - Jun 5, 2018

7,778 people are talking about this Twitter Ads info and privacy

"We thank our great Singaporean hosts for their hospitality," Sanders tweeted. Delegations from the US and North Korea met four times last week at the Capella Hotel to hash out the logistics of the summit, with setting an appropriate venue for the summit at the top of the agenda.

Sanders said Monday the meeting will take place at 9 a.m. local time on June 12 (9 p.m. ET on June 11).



The exterior of the Capella Hotel in Singapore.

The red-shingled, colonial-style Capella is a five-star hotel on Sentosa Island, which boasts several resorts, hotels, two golf courses and a theme park.



PHOTO ILLUSTRATION: GETTY IMAGES/SUTHEESIT/GETTY

US and North Korean officials considered several other hotels in Singapore as potential locations for the summit, which will be the first meeting between a US and North Korean leader.

A top option from the beginning had been the Shangri-La hotel, a massive structure near Orchard Road that could be heavily secured while also providing

an ornate setting. The hotel hosted a historic summit meeting between Chinese President Xi Jinping and Taiwanese leader Ma Ying-jeou in 2015.



Peacocks roam freely around the property, which features at least one pool.

US officials, led by Joe Hagin, the deputy White House chief of staff for operations, negotiated with a North Korean delegation last week to determine the location and time for the summit. Security had been a chief concern for the North Koreans during the discussions, sources told CNN.

The meetings often proceeded at a painstaking pace. North Korean officials are "sensitive to being dictated to," one source close to the talks said, and the Hagin-led team has taken pains to present ideas for the summit in a collab-

orative way.

"Even if you're leading a horse to water, you have to do it in a way that is collaborative," the source said.



The Capella is on the island resort of Sentosa, which is Malay for "peace and tranquility."

in Singapore during President Trump's summit meeting with North Korean leader Kim Jong Un next week. But will the former NBA star actually be involved in negotiations?

Well, where there's a "Worm," there's a way, or at least there has been in the past in terms of Rodman's unlikely relationship with Kim. However, Rodman is reportedly not certain to make the trip, and even if he does, it could well be simply as a publicity stunt for a sponsoring company called PotCoin.



Kim Jong Un, left, shares a light moment with Dennis Rodman in Pyongyang in 2014. (Korean Central News Agency/Korea News Service via AP)

That's according to Trey Yingst, the chief White House correspondent for the One America News Network, which reported Tuesday that Rodman's presence in Singapore would, indeed, be "focused on promoting" the company, which describes itself as a "community-based cryptocurrency for legalized marijuana." Yingst cited a source close to Rodman in confirming the five-time NBA champion's travel plans, a development first reported by the New York Post.

"A lot of times in situations that involve complex diplomacy, countries like to identify ambassadors of goodwill, and whether you agree with it or not, Dennis Rodman fits the bill," a source told the paper. The newspaper added that sources said Rodman "could even play some sort of role in the negotiations." (Courtesy the Washington Post)

North Korean officials in Singapore also needed to get sign-off on almost every detail with their superiors in Pyongyang, leading to one- or two-day intervals before they could reach an agreement on even minor logistical details, the source said. (Courtesy cnn.com)

Related

Dennis Rodman eyeing trip to Singapore for Trump's summit with Kim Jong Un

Dennis Rodman is planning on being



高科技快速數位快印來臨!

為您提供各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務!

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

美南印刷
USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company



✓專業設計 ✓全彩印刷 ✓數碼快印 ✓大幅噴繪

TEL:281-983-8152(CHINESE) 281-983-8154(ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT

11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

命運化妝師變成當舖奇遇記 大體美容師「命帶追逐」天註定



日前發佈正式預告及海報的電影《命帶追逐》，不僅在2000年獲得第3屆台北電影節年度最佳影片和年度新人導演獎，並一舉入選2001年坎城影展導演雙週單元，在今年完成數位修復後，正式入選第20屆台北電影節經典修復單元。預告中一句監製侯孝賢的話：「這不會賣啦！」成為文案引人發噱，網路上意外成為討論熱點，導演同時也揭密了這部電影真正的故事起源。

導演表示原本電影不是一對男女在顧當舖，閒著無聊在算命

的故事。原本的故事是從一位生活很無聊的大體美容師出發，在反覆洗屍體的過程中，異想天開印下各種屍體的掌紋，拼湊出每個亡者的人生故事，然後推敲每個人生前的命運。在意外捲入一場詐領保險金的糾紛，決定跑路的時候，她自嘲一句：「我命帶追逐。」

蕭雅全導演為了呈現故事的最真實的一面，特別去見習大體美容的整個過程，甚至把辦公室弄得像靈堂一樣，但電影真正在籌備時，卻意識到自己的能力還

無法駕馭關於命運與生死的議題。所以當下只好開始修改劇本，藉由增添不同的故事支線來轉換原本故事設定的比重，結果開拍兩週之後，他把拍攝的毛片給監製侯孝賢看，侯導看完後卻建議他停拍，好好梳理一下最初的初心。當時蕭雅全導演重新思索故事的本質，毅然決然用最短的時間將新的劇本更改完畢，拍攝也順利完成。

新的故事從原先的停屍間換成當舖，導演蕭雅全表示可能是當舖給予他許多「無奈」的感覺

，同時也對當舖的那股神秘感所吸引。而男主角林東清劇中的台詞：「我有繼承遺產的好運？是當舖？還是中風？」其實來自於導演的家族故事：由於外祖父母皆因中風過世，讓高血壓的導演母親常把「我家有血管毛病。」掛在嘴上，於是新版本的《命帶追逐》正式上路。

入選本屆台北電影節經典修復單元的《命帶追逐》，故事講述男主角林東清在一場摔車意外後失去右手掌紋，幫他包紮的護士恭喜他，命運從此不再因掌紋

所困，看不見未來讓他感到自由。三個月後，卻因為父親中風住院，不得不幫忙顧著家裡開的當舖。在千禧年的網路聊天室裡，他與醫院的護士Eiko重逢，她卻為了愛情，試著找回東清失去的掌紋。但東清心底很清楚自己不想走命運規劃好的回頭路，看上當舖的酷酷女客人「曉得了」，自己改寫命運。而在台北電影節全球首映後，《命帶追逐》2018數位修復版也將在7月13日正式上映，讓觀眾與「命運」再次交錯相會。

眼見楊丞琳大摔跤 藍正龍只擔心小情人



路斯明在台視、八大《前男友不是人》戲裡，飾演體貼暖男，包容女友楊丞琳對舊情人放不下的心情，卻大方在情敵藍正龍面前，向楊丞琳求婚。

兩位型男從10年前《波麗士大人》一劇結緣，這回又再度交手對戲，有趣的是，藍正龍和路斯明當年分別飾演警察和軍火商，這次戲裡是前、現任男友身分，雙方的角色立場依舊對立。

楊丞琳和藍正龍在劇中重返青春，一起放風箏、騎單車甜蜜約會，藍正龍在教楊丞琳學騎腳踏車時，誤以為對方已學會，所以放手不扶她，沒想到意外導致心儀的女孩摔車跌倒。

拍攝當下，楊丞琳連人帶車倒在地上，還不忘自嘲：「在男友面前摔成這樣，也太好笑了！」

而一旁的藍正龍則是父愛噴發，立馬聯想到寶貝女兒，「這如果是我女兒（摔倒），我頭皮都發麻了。」

他透露只要女兒一跌倒，就會因為擔心，整個人神經緊繃。讓楊丞琳順勢開玩笑，指著自己和藍正龍女兒一樣的妹妹頭造型：「我就是他女兒，放大版的。」

《前男友不是人》目前播出三集，在亞洲已有千萬點閱次數，近期也與LINE合作，推出專屬貼圖，除了酷酷的藍正龍難得賣萌道「對不起」之外，楊丞琳也獻出甜美笑容，給粉絲活力十足的「加油」，並將重現劇中女主角嘟嘴任性的俏皮模樣。

《前男友不是人》每週五晚間10點在台視頻道、每週六晚間8點在八大戲劇台播出。

《大時代》耗資200多萬打造野台戲 演員歌仔戲扮相驚艷全場

由王珮華製作的民視最新八點大戲《大時代》4日動員上百名臨演，加上工作人員現場近300位人員，拍攝《大時代》開場戲，熱鬧非凡。《大時代》來到新北市雙溪的「保民殿」耗資超過200萬，打造60年代的野台戲，主演江祖平、江俊翰、Gino、邱琦雯、楊繡惠、馬念先、小甜甜等人到場都嘆為觀止。

現場打造60年代逼真的廟會攤販道具如古玩攤、糖葫蘆、烤香腸攤、切仔麵等等，浩大場面吸引不少當地民眾圍觀，更讓主演的Gino直說「這麼大場面，每一個道具復刻講究、在在感受到劇組的用心。」而邱琦雯、江祖平頂著大太陽以歌仔戲扮相現身，劇組用心打造的戲服，加上華麗的頭飾，讓兩位穿起戲服登場吸引全場目光。

主演歌仔戲班的團員邱琦雯為了這場重頭戲特地向國寶唐美雲請益身段及唱腔，唐美雲還誇說「別人學走路就花了三年，邱琦雯一個下午就學到位！」，讓邱琦雯謙虛表示自己對歌仔戲是零接觸。第一次穿起歌仔戲戲服讓邱琦雯感覺十分新鮮，也許是第一次練身段就遇到國寶唐美雲，讓她信心大增；不過當天練了幾步就冷汗直流，還拉著唐美雲陪她多練幾次，自己也上網反覆看歌仔戲身段的教學，讓她直喊「歌仔戲真的很難！」，也直誇傳承歌仔戲文化真的很不容易。

同台演出的江祖平雖然歌仔戲的戲份不多，但也被唐美雲也誇說「她根本不用來學習，一點就通！」，原來江祖平曾在歌仔戲電視劇《一樣的月光》中飾演小生，歌仔戲的身段讓國寶唐美雲為她順台詞時，兩人對戲起來十分有默契。

而男主角江俊翰為戲瘦身減掉了8公



斤，曬黑不少的他，詮釋起上海公子哥「李承淵」特別有一番風味，他也說劇中要求講起字正腔圓的國語真的很不習慣，而台語不算好的Gino反而在劇中要擔任他台語翻譯官，這是他第一次以全台語演出八點檔，希望粉絲能期待他的演出。



Ocean Palace
珍寶海鮮城

天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳
大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌
刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)
訂座電話:281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐



女飛虎不易做 撞暈進院

王敏奕 演父女很合襯

娛樂專訪

現TVB正热播的《飛虎之潛行極戰》，除了一眾man爆型男黃宗澤、吳卓羲、張兆輝和苗僑偉外，還有唯一的女飛虎王敏奕（Venus）“戴以菲”和黃宗澤的一段感情戲都十分吸引。劇中Venus跟久未在TVB露面的王敏德（Michael）飾演父女，Venus對這個“哎呀爹哋”讚不絕口：“他超sweet，不時同我分享手機內的音樂、開飛機片段，如此好動又多才多藝兼英俊，絕對完美！”

王敏德（Michael）近年工作主力擔任職業機師以及打理自己的生意。上一套TVB劇集已是2007年的《歲月風雲》，此次無線高層樂易玲找Michael出山拍《飛虎》，當中有幾場戲要駕駛直升機，基本上是為Michael量身訂做的戲份。“之前跟無線高層樂小姐見面，知道邵氏公司會開拍一個飛虎題材的電視劇，劇中也會涉及直升機，當然是我親身上陣，我覺得這個題材很有趣。劇中Venus演我女兒，我知她的中文名與我相差一個字，很有緣。Venus與我大女兒王曼喜年齡差不多，都是對自己要求好高，有事業心以及勤奮的年輕人，所以很有親切感。她好厲害，劇中唯一的女飛虎，穿起整套飛虎制服一起操練。劇中的動作戲絕不比其他男演員少，一樣要打要跳要吊鋼絲，沒有得到特別優待。”

在旁的王敏奕，不是第一次拍TVB劇集，卻是首次拍警察

戲，當中在去年7月最熱的時候，穿上厚厚的制服拍攝，令Venus險中暑。“我本身有運動底子，自己也喜歡拍打片，所以一聽找我做，基本上已經答應了。接演前都要接受特訓，先是體能，不停train自己要做很多cardio（帶氧運動），又要做負重運動。做槍械訓練時，第一次拿一把那麼重的槍，很“墜手”，我心死想都要扣到板機，最後用了好大力才拉到。平時整天想如何減肥，要美些及窈窕些，那一刻我發現不要再減肥啦，練壯些才對。拍起來其實是辛苦的，有場戲我撞暈一暈，要進醫院見醫生做掃描檢查，幸好是最後一場戲而沒有拖慢進度。”

王敏德怨做人老爸甚艱難

53歲的王敏德同26歲的王敏奕，名字只相差一個字，對這個“哎呀爹哋”，王敏奕自言Michael超sweet，不時與自己分享手機內的音樂、開飛機片段。專訪當日，Michael用他屬於“有限公司”的廣東話做訪問，而“女兒”王敏奕不時在旁做英文翻譯，兩人戲內戲外都父女情深。王敏奕說：“我真的從小看Michael的電影大，我們在劇中父女情挺好笑，因為角色說我決心做女飛虎，不要高級警司爸爸出手幫忙，但‘Daddy’就整天想插手。他在劇中很關心我，每次出場一見到我，總會由一個本身好型好犀利的戴Sir，變成好關心我的慈父。”

說起慈父，王敏德現實中有2女1



大部分動作鏡頭，王敏奕都是親身坐陣演出。

子，說起3個小朋友，Michael抱怨被愛女“嫌棄”。“做人老爸甚艱難，有時關心女兒的狀況，換來的回應是‘爹哋你不用操心，我自己會負責’，嫌我太多意見。接下來暑假小女兒回港實習，大家一齊學習如何相處。以前整天陪我坐直升機，現在我請求她們都不來。唉，我明白兒女大了，有自己的世界，我也學習如何放手。”

與曾國祥一起為事業努力

演員是一個很被動的職業，王敏奕早前為香港電影金像獎拍攝“我與金像獎的距離”宣傳短片，她形容“演員長期都在等，等一個機會。”不經不覺，16歲入行的Venus等了10年。與曾志偉兒子曾國祥拍拖多年，問到Venus可感到有個圈內男友，有不少機會。“我同Derek（曾國祥）拍拖，他不會說放機會給我，因為不是他一個人可以決定。但拍拖感情穩定，令我們可專注工作。我不會給男友添壓力，讓對方沒有包袱去自由創作，我安守本分默默等待好角色來臨，這是支持男友的最佳方式。大家一起為目標努力，也是工作的動力源。”



王敏德夫驕妻寵，王敏奕目瞪口呆。

王敏德夫讚王敏奕勤奮。

採訪：植毅儀
攝影：莫雪芝
髮型：Ken Hui @ ii Alchemy(王敏奕)、Hugo Poon(王敏德)
化妝：Onetung Ma(王敏奕)
服裝：Margarin Fingers(王敏奕)、Jeans - MW(王敏德)
場地：Spark Bar & Restaurant

《相親相愛》成兩岸觀眾最愛合拍片 海峽影視季頒獎典禮廈門舉行

中新社電 作為兩岸影視界交流合作的一次盛會，第十屆海峽論壇·海峽影視季頒獎典禮日前在廈門舉行。

當晚的頒獎典禮上，本屆海峽影視季對兩岸優秀影視作品進行了表彰。其中，愛情題材電影《請愛我的女朋友》、浪漫愛情劇《如朕親臨》分獲最受大陸觀眾歡迎的台灣電影獎、台灣電視劇獎，電影《乘風破浪》、電視劇《軍師聯盟》分獲最受台灣觀眾歡迎的大陸電影獎、大陸電視劇獎。

在兩岸合拍影視劇方面，最受兩岸觀

眾歡迎的合拍電影是由張艾嘉和田壯壯兩位著名電影人主演的親情電影《相親相愛》，最受兩岸觀眾歡迎的合拍電視劇是都市偶像劇《那刻的怦然心動》，最受兩岸觀眾歡迎的電視合作綜藝節目是福建省廣播影視集團海峽衛視的《青春最強音》。

朱延平獲突出貢獻獎

此外，兩岸影視交流合作突出貢獻獎頒給了中國電影基金會理事長張丕民和台灣電影基金會董事長朱延平。在今年參展的數百部微電影作品中，微電影《致夢

想》、《雪融春歸》、《風有來路》、《關於瑪莉》及《菲索》分別獲評為第三屆兩岸青年微電影展優秀作品獎項中的最勵志、最暖心、最清新、最唯美、最創意、最陽光微電影作品。

記者在頒獎典禮現場看到，當晚的頒獎典禮一改往屆綜藝晚會的形式，首次引入了影視交響音詩畫的創作理念，將兩岸影視文化交流三十多年來有重要意義和影響力的影視劇作品進行篩選，挑選出最有代表性的十部影視作品的主题音樂作品進行二度藝術創作和舞台演繹。

《東方華爾街》近尾聲入高潮 導演KK約好演員一齊追劇



張孝全

陳家樂

香港文匯報訊 正在衛視電影台热播吳鎮宇及張孝全主演的《東方華爾街》，來到第四集已經接近尾聲，近日外間評價甚高，更有網民直言如果能在TVB播出，一定能有更高收視！當然《東方華爾街》現在收費電視台播出，當然也是信念的堅持，亦獲得不俗點擊率的記錄；而下星期大結局，導演KK更約了一群戲中演員如梁健平、張松枝、張雷、大AL、吳浣儀等等一齊追劇！

劇中除了兩位雙雄主角吳鎮宇、張孝全門到難分難解之外，張建聲、蔡潔和近期深受電視觀眾喜愛的陳家樂都十分突出！家樂此次一反以往乖乖仔形象，在劇中飾演一個網

絡戰士，利用網上力量去公開弱勢社群遭到的不公平待遇，協助張孝全向吳鎮宇進行報復計劃！

而為了演活大奸角梁佳的張建聲，增肥兼戴上鋼牙，對上次強暴完的蔡潔，今集更狠下毒手！阿聲就話：“為了想同之前的角色不同，用了一個特別方法就是訂做牙套，開始時覺得鋼牙未必夠‘霸氣’，加上鑽石落去就令角色更浮誇！今次造型要戴這個鑽石牙套是經過兩次修改才可以正常講對白，拍的時候要長期戴住來適應，才不會一直流水，令感覺自然些，如果觀眾看到尾，該牙套已經爛得差不多，我很感謝導演KK，給一個如此誇張的造型我！”



中共中央台辦、國務院台辦副主任龍明彪（左）為獲得兩岸影視交流合作突出貢獻獎的中國電影基金會理事長張丕民（中）和台灣電影基金會董事長朱延平頒獎。中新社



電影《相親相愛》獲評為最受兩岸觀眾歡迎的合拍電影。中新社

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體

全面出擊美南電視廣播車新聞ing

全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞。放眼世界。

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「https://media.maqt.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。



www.today-america.com

Watch Live TV & Online Radio

美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER

STV 15.3

美南新聞 Southern News Group

www.scdaily.com Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072



SAVE TIME BY BANKING ON THE GO
OUR MOBILE BANKING APP IS NOW AVAILABLE

AVAILABLE ON SMARTPHONES & TABLETS.



DOWNLOAD OUR APP TODAY!



www.afnb.com

恆豐銀行

American First National Bank



한국관 韓國館 Hankook Kwan
 HANKOOK KWAN
 9140 Bellaire Blvd, suite B, Houston, TX 77036
 346-240-9696
 韓國人開的韓國館 正宗 地道 真材實料

Texas Regional Health & Wellness 德州第一醫療中心

不僅治標，同時治本!

您有疼痛不舒服嗎？在考慮做手術之前，我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法，治療各種疼痛，包括關節炎，不用開刀就可解除疼痛。

■ 以專家團隊診療模式，團隊一起診療，找出病因，對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科，提供最有效的診療，省錢省時間。
 ■ 您知道嗎？美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術，但其實，很多疼痛並不需要開刀來治療。
 ■ 若是您曾嘗試各種注射療法，但是沒有效果，歡迎來試試我們的治療。

• 接受各類保險，包括老人保險(Medicare)
 • 提供患者免費、無合約諮詢

陶慶麟 醫師

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)
 地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459 www.texasregionalhealth.com

用又福地板，做有福之人！ **YULF Design & Flooring**

歡迎光臨 又福地板

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036
 (王朝超市後面)

www.yulfgroup.com

工廠直營·提供安裝
 強化複合式木地板……
 各式建材·總類繁多
 多種選擇·免費估價

Mon: 9:00am-6:00pm
 Sat: 9:00am-5:00pm
 Sun (請電話預約)

Tel: 281-501-8330 Or 832-978-6440

SUPER SALE **FOOD CENTER Welcome** **惠康超級市場**

新鮮蔬果 PRODUCE

鮮活海鮮 SEAFOOD

波斯黃瓜 Persian Cucumber \$0.68/Lb	荔枝 Litchi \$1.98/Lb	包裝大蒜 Garlic \$0.48/Ea	蓮藕 Lotus Root \$0.88/Lb	椰青 Coconut \$14.98/Box	日本南瓜 Kabocha \$0.48/Lb	日本山藥 Japanese Yam \$2.98/Lb	新疆哈密瓜 Xinjiang Hami Melon \$0.98/Lb
---------------------------------------	---------------------------	-----------------------------	-------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	---

肉類 MEAT

珊瑚蝦 Coral Shrimp \$26.99/Lb	冷凍帶魚 Frozen Belt Fish \$1.99/Lb	加洲大蟹 Live Dungeness Crab \$11.99/Lb	冷凍鮮蚌 Oyster 226G \$2.99/Bag	烤鰻魚 Frozen Roasted Conger Eel 40z \$5.99/3.99ea	秀凍黃魚 Frozen Yellow Croaker 4Lbs \$12.99/Box
-----------------------------------	---------------------------------------	---	-----------------------------------	---	---

特別推薦

新鮮土雞 Golden Rooster/Young Hen \$10.99/Ea	無骨豬扒 Pork Chop Boneless \$1.99/Lb	牛排 Beef Rib-eye \$4.59/Lb	牛尾 Oxtail \$5.59/Lb	羊排 Lamb Ribs \$7.99/Lb	黑豚五花肉 Berkshire Pork Belly \$6.99/Lb
--	---	---------------------------------	---------------------------	------------------------------	--

高品質 低價格 好服務 **雜貨 GROCERY**

超級午餐肉 Luncheon Meat 340G \$4.99	味全冷凍毛豆仁 Frozen Soy Bean Kernels 1Lb \$1.39/Ea	金寶水餃系列 Kimbo Dumpling 20oz \$5.99	柳全螺絲粉 Vermicelli 270G \$3.99	合時牌 冷凍香酥蔥油餅 Scallion Pancake 600GM \$4.99	冷凍青豆 Sun Field Green Peas 40oz \$4.99
---------------------------------------	---	---	------------------------------------	---	---

此版優惠限惠康超市。產品以實體為主，照片仅供参考。若有印刷或排版錯誤，以店面內價格與產品為主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store. 9180 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 Tel: 713-270-7789 Fax: 713-270-8912 營業時間: 8:30am - 10:00pm